

## MUUSIKA ESITAMISE LEPING Nr.

### Diskol või muul tantsuõhtul

Lepingu kuupäev:

### Lepingupooled

#### Eesti Autorite Ühing MTÜ

Lille 13, 10614 Tallinn

Registrikood: 80004182

Tel: 668 4360

E-post: [eau@eau.org](mailto:eau@eau.org)

Konto nr EE857700771003792013 LHV

\_\_\_\_\_

Address:

Registrikood:

Tel:

E-post:

Arve saata aadressil:

#### EAÜ volitatud esindaja:

Nimi: \_\_\_\_\_

Tel:

E-post:

#### Kontaktisik:

Nimi: \_\_\_\_\_

Tel:

E-post:

**Eesti Autorite Ühing MTÜ**, edaspidi EAÜ, volitatud esindaja ja \_\_\_\_\_, edaspidi Litsentsisaaja, \_\_\_\_\_ isikus, edaspidi pool või koos pooled, on kokku leppinud alljärgnevas:

### 1. Üldsätted

**1.1.** Käesoleva lepingu (edaspidi Leping) objektiks on EAÜ repertuaaris olevad Eesti Vabariigis autoriõigusega kaitstud muusikateosed.

**1.2.** Lepingu eesmärgiks on kokku leppida muusikateoste kasutamise tingimustes.

**1.3.** Lepingu esemeks on muusikateoste autoritele või nende õiguste omajatele (muusikakirjastused, pärijad) kuuluvad järgmised varalised õigused:

**1.3.1.** ainuõigus lubada muusikateoste avalikku esitamist vastavalt autoriõiguse seaduse (AutÕS) § 13 lg 1. punktile 7;

**1.3.2.** ainuõigus saada tasu muusikateoste sellisest kasutamisest vastavalt AutÕS § 13 lõikele 1 ja §14 lõikele 1.

## 2. Mõisted

2.1. Lepingus kasutatakse mõisteid järgmises tähenduses, olenemata sellest, kas neid tähistatakse suure või väikese algustähega, ainsuses või mitmuses:

2.1.1. **Teosed** – EAÜ repertuaaris olevad Eesti Vabariigis autoriõigusega kaitstud muusikateosed ja nendega seotud tekstid.

2.1.2. **EAÜ repertuaar** – muusikateosed, mille autoreid või õiguste omajaid EAÜ esindab tulenevalt tehingust. EAÜ tehingujärgne esindamise õigus tuleneb EAÜ liikmeks olevatelt muusikaautoritelt ja nende õiguste omajatelt saadud volitustest ning teistelt kollektiivse esindamise organisatsioonidelt, millised esindavad muusikaautoreid või nende õiguste omajaid, saadud volitustest.

2.1.3. **Teoste avalik esitamine** – Teoste kas osaliselt või tervikuna ette kandmine kas vahetult või kaudselt mis tahes tehnilise vahendi või protsessi vahendusel kohas, mis on üldsusele avatud või ka kohas, mis pole küll laiemale üldsusele avatud, kuid kus viibib oluline arv isikuid väljastpoolt perekonda ja lähimat tutvusringkonda.

2.1.4. **Avaliku esitamise luba** – vastavalt AutÕS § 13 lg 1 punktile 7, § 13<sup>1</sup> lõikele 2 ja § 46 lõikele 1 EAÜ kui kollektiivse esindamise organisatsiooni poolt Litsentsisaajale kui Teoste avalikku esitamist korraldavale isikule antud luba.

## 3. EAÜ poolt Litsentsisaajale antav luba

3.1. Lepinguga annab EAÜ Litsentsisaajale loa Teoste avalikuks esitamiseks Eesti Vabariigi territooriumil Litsentsisaaja poolt korraldatavatel diskodel ja muudel tantsuõhtutel (edaspidi **Üritus** või **Üritused**).

3.2. EAÜ poolt Lepinguga Litsentsisaajale antud luba on oma sisult lihtlitsents ning Litsentsisaajal ei ole õigust anda seda edasi kolmandale isikule.

3.3. Leping ei anna Litsentsisaajale õigust:

3.3.1. edastada ja taasedastada Teoseid raadio, televisiooni, kaabellevivõrgu, satelliidi ja muude tehnikavahendite vahendusel;

3.3.2. kanda Teoseid ette üritusel, mis oma põhisisult kujutab endast kontserti;

3.3.3. avalikult esitatud Teoseid reprodutseerida ehk salvestada.

## 4. Litsentsisaaja poolt EAÜ-le makstav litsentsitasu

4.1. Juhul, kui sissepääs Üritusele on tasuline, sõltub Litsentsisaaja poolt EAÜ-le Teoste avaliku esitamise eest makstav litsentsitasu Ürituse sissepääsutasust, mille all pooled mõistavad:

4.1.1. Ürituse piletite müügist laekunud kogu sissetulekut. Sealjuures on Litsentsisaajal õigus piletite müügist laekunud sissetulekust enne EAÜ-le makstava litsentsitasu arvestamist maha arvata ainult pileti hinnas sisalduva käibemaksu. Muude mahaarvamiste teostamine (sh. piletite müügikulude) piletite müügist laekunud sissetulekust EAÜ-le makstava litsentsitasu arvestamisel ei ole lubatud.

4.1.2. kui Litsentsisaaja annab tasuks talle osutatud teenuste eest Ürituse pileteid (bartertehing), arvatakse need piletid sissepääsutasu hulka, kusjuures nende piletite osas arvestatakse sissepääsutasuks piletite keskmist müügihinda;

**4.1.3.** kui Litsentsisaaja jagab Ürituse sissepääsu pileteid tasuta üle 10% Üritusele müüdnud piletite koguarvust, arvatakse üle 10% Üritusele müüdnud piletite koguarvust tasuta jagatud piletid sissepääsutasu hulka, kusjuures nende piletite osas arvestatakse sissepääsutasuks piletite keskmist müügihinda. EAÜ-le tasuta antud pileteid ei arvata nende tasuta piletite hulka, millised võetakse arvesse litsentsitasu arvestamisel vastavalt käesolevale alapunktile.

**4.2.** Juhul, kui sissepääs Üritusele on tasuta, sõltub Litsentsisaaja poolt EAÜ-le Teoste avaliku esitamise eest makstav litsentsitasu Üritusel viibivate inimeste arvust.

**4.3. EAÜ-le Teoste avaliku esitamise eest makstavad litsentsitasu määrad on avaldatud EAÜ veebilehel – [www.eau.org](http://www.eau.org), kusjuures antud Lepingu puhul lähtuvad pooled litsentsitasu määradest, mis kehtivad „Diskode“ kohta.**

**4.4.** EAÜ veebilehel avaldatud litsentsitasu määrad ei sisalda käibemaksu. Käibemaks, mis lisandub EAÜ veebilehel toodud litsentsitasu määradele, arvutatakse EAÜ vahendustasult. Nii käibemaksu suurus kui ka EAÜ vahendustasu suurus tuuakse ära EAÜ poolt Litsentsisaajale saadetas arves.

**4.5.** EAÜ kohustub kalendriaasta kestel mitte muutma litsentsitasu määrasid. Juhul kui EAÜ muudab tasumäärasid, on ta kohustatud sellest Litsentsisaajale kirjalikult või kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis teatama vähemalt kuus nädalat enne jooksva kalendriaasta lõppu, ning need hakkavad kehtima järgmise aasta 01. jaanuarist.

**4.6.** EAÜ-l on õigus nõuda Litsentsisaajalt ettemaksu kuni 100% eeldatavast litsentsitasust, kui EAÜ-l on olnud Litsentsisaajaga eelnevalt probleeme litsentsitasu õigeaegse maksmise osas.

## **5. Pooltevahelised arveldused**

**5.1. Litsentsisaaja on kohustatud hiljemalt 14 (neljateistkümne) päeva jooksul pärast Ürituse toimumist esitama EAÜ-le finantsaruande, mis sisaldab järgmisi andmeid Ürituse kohta:**

**5.1.1.** Ürituse nimetus ja toimumise koht ning kuupäev(ad);

**5.1.2.** tasulise sissepääsuga Ürituse puhul:

**5.1.2.1.** pileti hind ja müüdnud piletite arv igasse erinevasse hinnaklassi kuuluvate piletite osas ning piletite müügist saadud kogu sissetuleku suurus;

**5.1.2.2.** bartertehingute eest jagatud piletite arv;

**5.1.2.3.** tasuta jagatud piletite arv;

**5.1.3.** tasuta sissepääsuga Ürituse puhul Üritusel viibinud inimeste arv Ürituse iga päeva lõikes.

**5.2.** Litsentsisaaja on kohustatud hiljemalt 14 (neljateistkümne) päeva jooksul pärast Ürituse toimumise esitama EAÜ-le finantsaruande, mis sisaldab andmeid Ürituse toimumise kuupäeva, küllastajate arvu, samuti sissepääsutasu suuruse ja sissepääsutasust saadud kogu sissetuleku ning arvestatava litsentsitasu kohta.

**5.3.** Kui Ürituse pileteid on müüdnud ja/või jagatud mõne piletimüügiplatvormi vahendusel, siis on Litsentsisaaja kohustatud lisaks finantsaruandele esitama EAÜ-le Lepingu punktis 5.1 sätestatud tähtaja jooksul ka vastava piletimüügiplatvormi aruande.

**5.4.** Litsentsisaaja poolt esitatud finantsaruande ja piletimüügiplatvormi aruande alusel esitab EAÜ Litsentsisaajale arve hiljemalt viiendal tööpäeval peale aruande saamist.

**5.5.** Litsentsisaaja kannab EAÜ-le makstava litsentsitasu saadud arve alusel üle EAÜ arveldusarvele 5 (viie) pangapäeva jooksul arvates arve saamisest.

**5.6.** Litsentsitasu mitteõigeaegsel tasumisel kohustub Litsentsisaaja maksma EAÜ-le viivist 0,3% iga maksmisega viivitatud kalendripäeva eest tähtaegselt tasumata summast.

## **6. Litsentsisaaja poolt EAÜ-le esitatav repertuaariaruanne**

**6.1.** Litsentsisaaja on kohustatud hiljemalt 14 (neljateistkümne) päeva jooksul pärast Ürituse toimumist esitama EAÜ-le repertuaariaruande Üritusel esitajate poolt vahetult või mõne tehnilise vahendi (näit. fonogrammi) kaasabil ettekantud Teoste kohta. Aruanne tuleb esitada EAÜ kodulehel asuva vormi kaudu, mis on kättesaadav aadressil <http://rep.eau.org/>.

**6.2.** Repertuaariaruandesse tuleb märkida andmed Teoste esitajate, pealkirjade, autorite (heliloojate, teksti autorite, arranžeerijate) ja Teoste kestvuse kohta.

**6.3.** Teoste kohta, mis kanti ette ainult mis tahes tehnilise vahendi või protsessi vahendusel, st. milliste ettekandmisel ei olnud kohal esitajad, ei ole vaja repertuaariaruannet esitada.

## **7. Leppetrahvid**

**7.1.** Lepingu punktis 5.1 nimetatud finantsaruande ja/või punktis 5.3 nimetatud piletimüügiplatvormi aruande mitteõigeaegsel esitamisel maksab Litsentsisaaja EAÜ-le leppetrahvi, mille suurus iga aruande esitamisega viivitatud päeva eest on 12,80 eurot.

**7.2.** Lepingu punktis 6.1 nimetatud repertuaariaruande mitteõigeaegsel esitamisel maksab Litsentsisaaja EAÜ-le leppetrahvi, mille suurus iga repertuaariaruande esitamisega viivitatud päeva eest on 3,20 eurot.

**7.3.** EAÜ on kohustatud mõistliku aja jooksul pärast Litsentsisaaja poolt Lepingu punktides 5.1, 5.3 ja 6.1 sätestatud aruannete esitamise tähtaja möödumist Litsentsisaajale teatama leppetrahvi nõudmisest. Litsentsisaaja vabaneb leppetrahvi maksmisest juhul, kui vastava aruande esitamisega viivitamine oli vabandata.

**7.4.** Lepingu punktides 7.1 ja 7.2 nimetatud leppetrahvid on mõeldud kohustuse täitmisele sundimiseks ja kohustuse rikkumisega tekitatud muu varalise ja mittevaralise kahju (v.a. autori(te)le või nende õiguste omajatele saamatajäänud tasu näol tekitatud kahju) hüvitamiseks, mitte kohustuse täitmise asendamiseks.

## **8. Vaidlused**

**8.1.** Kõik Lepingust tulenevad vaidlused lahendatakse eelkõige pooltevaheliste konstruktiivsete läbirääkimiste teel.

**8.2.** Kui Litsentsisaaja või EAÜ ei ole nõuetekohaselt täitnud oma lepingulisi kohustusi, samuti kui on tekkinud vaidlus Lepingu erinevast tõlgendamisest, esitab asjast huvitatud pool teisele poolele kirjaliku pretensiooni, millele teine pool peab vastama hiljemalt viiendal tööpäeval peale pretensiooni saamist.

**8.3.** Kui kokkulepet ei saavutata, on vaidlevatel pooltel õigus pöörduda vaidluse lahendamiseks Harju Maakohtusse.

**8.4.** EAÜ volitatud esindajatel on õigus kontrollida litsentsitasu arvutamise aluseks olevaid algandmeid Litsentsisaaja raamatupidamise ja teiste litsentsitasu arvutamise aluseks olevate dokumentide läbivaatamise teel, teatades sellest kirjalikult vähemalt kümme päeva ette. Litsentsisaaja võib keelduda

EAÜ-le algdokumentide esitamisest tingimuse, et ta esitab EAÜ-le atesteeritud audiitori või mõlemapoolselt aktsepteeritud revidendi akti vaidlusaluste arvestuste kohta. Revidendile või audiitorile kohustub sel juhul tasuma Litsentsisaaja.

**8.5.** Lepingu punktis 8.4 toodud õiguse realiseerimise käigus EAÜ-le teatavaks saanud informatsioon on konfidentsiaalne Litsentsisaaja poolt määratud ulatuses. Konfidentsiaalsuse tagamiseks kirjutab EAÜ volitatud esindaja enne kontrollimise alustamist alla dokumendile, mis sisaldab konfidentsiaalsete andmete nimistu ning kohustuse mitte avaldada neid andmeid kolmandatele isikutele.

**8.6.** EAÜ võib Litsentsisaaja dokumentide kontrollimise käigus teatavaks saanud konfidentsiaalse iseloomuga informatsiooni, kahepoolselt aktsepteeritud revidendi akti või Litsentsisaaja poolt esitatud atesteeritud audiitori akti ilma Litsentsisaaja nõusolekuta kolmandatele isikutele teatavaks teha kriminaal-, väärteo- või tsiviilkohtumenetluses tõe väljaselgitamiseks ning konkreetset vaidlust lahendavale kohtule, samuti EAÜ-d teenindavale advokaadile.

**8.7.** Rahaliste võlgnevuste korral on võlgu olev pool kohustatud teise poole nõuetest kõigepealt rahuldama leppetrahvid, siis viivised ja siis põhikohustused (sh. litsentsitasud).

## **9. Lepingu kehtivus. Lõppsätted**

**9.1.** Lepingu muutmise või täiendamise soovist tuleb teisele poolele vähemalt üks kuu kirjalikult ette teatada. Kõik tehtud muudatused ja täiendused vormistatakse kirjalikult ning lisatakse Lepingule mõlema poole poolt allkirjutatuna.

**9.2.** Leping peab olema poolte poolt digitaalselt allkirjastatud. Lepingu sõlmimise kuupäevaks loetakse sõltumata üksikute allkirjade andmise ajast Lepingu kuupäev.

**9.3.** Leping kehtib alates \_\_\_\_\_ kuni \_\_\_\_\_ ja pikeneb ühe kalendriaasta kaupa, kui kumbki pooltest ei teata selle lõpetamise soovist kirjalikult vähemalt üks kuu enne jooksva aasta 31.detsembrit. Pooltel on õigus Leping igal ajal üles öelda, teatades teisele poolele oma sellekohasest soovist vähemalt üks kuu ette. Kui üks pooltest ei täida Lepingu olulisi tingimusi on teisel poolel õigus Leping ühepoolselt erakorraliselt üles öelda ning EAÜ-l on õigus nõuda Lepingu järgi maksmisele kuuluvate summade viivitamatut maksmist.

### **EAÜ**

/allkirjastatud digitaalselt/

EAÜ volitatud esindaja

### **Litsentsisaaja**

/allkirjastatud digitaalselt/

Volitatud esindaja

